

NaturMed
HOTEL****
CARBONA

Thermal
SPA

Platán

BAR



Platán
BAR

SÖR / BIER / BEER

CSAPOLT SÖR BIER VOM FASS / DRAUGHT BEER

	0,50 l	1 800,-
HEINEKEN	0,25 l	1 100,-

HEINEKEN RADLER	0,50 l	1 800,-
-----------------	--------	---------

sör & Sprite / *Bier & Sprite* / beer & Sprite

PALACKOZOTT SÖR FLASCHENBIER / BOTTLED BEER

SOPRONI	0,50 l	1 650,-
---------	--------	---------

BITBURGER	0,33 l	1 650,-
-----------	--------	---------

CORONA	0,35 l	1 650,-
--------	--------	---------

PERONI	0,33 l	1 650,-
--------	--------	---------

STAROPRAMEN	0,33 l	1 650,-
-------------	--------	---------

GÖSSER	0,33 l	1 550,-
--------	--------	---------

ERDINGER WEISSBIER / DUNKEL	0,50 l	1 700,-
--------------------------------	--------	---------

SOPRONI DÉMON	0,50 l	1 650,-
---------------	--------	---------

barna / *dunkel* / dark

MORT SUBITE	0,25 l	1 650,-
-------------	--------	---------

belga meggysör / *belgisches Kirschbier* / Belgian cherry beer

CIDER

SOMERSBY	0,33 l	1 550,-
----------	--------	---------

KÉZMŰVES / HANDMADE



SÖRMŰVEK

Balatonszentgyörgy - Somogy	0,33 l	1 650,-
-----------------------------	--------	---------

ALKOHOLMENTES ALKOHOLFREI / ALCOHOL-FREE

ERDINGER WEISSBIER	0,50 l	1 700,-
--------------------	--------	---------

HEINEKEN 0.0	0,33 l	1 550,-
--------------	--------	---------

GÖSSER NATUR ZITRONE	0,33 l	1 550,-
----------------------	--------	---------

Carbona válogatás

WEINAUSWAHL WINE SELECTION

BOR / WEIN / WINE

FEHÉR / WEISS / WHITE

SZAJKI

OLASZRIZLING	0,75 l	6 600,-
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék	0,10 l	880,-

bio, száraz, mandula, tüzés, mediterrán stílus

Bio, trocken mit Mandelnote, feuriger, mediterraner Stil

organic, dry, notes of almond, fiery, Mediterranean style

SZAJKI

CHARDONNAY	0,75 l	6 600,-
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék	0,10 l	880,-

bio, száraz, zöldalma és tűzkő illat, zöld gyümölcsök, játékos savak

Bio, trocken, Aroma von grünem Apfel und Feuerstein, grüne Früchte, verspielte Säure

organic, dry, green apple and flint aroma, green fruits, playful acids



BALATONBOGLÁRI IRSAI OLIVÉR ÉS TÁRSAI

Légli Géza - Balatonboglári	0,75 l	6 600,-
borvidék	0,10 l	880,-

száraz, könnyed-virágos, parfümös, friss - élénk savak

trocken, leicht blumiger, parfümiger Wein mit mit frischen, lebhaften Säuren

dry, light-floral, perfumed, fresh, lively acids

ROZÉ / ROSÉ

SZAJKI

ROSE	0,75 l	6 600,-
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék	0,10 l	880,-

bio, száraz, eper és déli gyümölcsök, testes és élénk savak

Bio, trocken, mit Körper und einer Note von Erdbeeren und Südfrüchten sowie lebhaften Säuren

organic, dry, strawberry and tropical fruits, robust, lively acids



ZALASZENTGRÓTI ROSE CUVÉE

Dóka Éva Pincészet - Zalai	0,75 l	6 600,-
borvidék	0,10 l	880,-

száraz, gyümölcsös-virágos illat, piros gyümölcsös ízvilág

trocken, mit fruchtig blumigem Duft und einer Geschmackswelt von roten Früchten

dry, fruity-floral fragrance, red berry flavor



VÖRÖS / ROT / RED

SZAJKI

CABERNET SAUVIGNON	0,75 l	6 900,-
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék	0,10 l	920,-

bio, száraz, fűszeres illat, hordós jegyek, telt-zamatos lekváros ízjegyek

Bio, trocken, würziger Duft, Eichenfassnoten, vollmundige aromatische, marmeladenähnliche Geschmacksnote

organic, dry, spicy fragrance, barrel notes, full-bodied, notes of succulent jam

SZAJKI

MERLOT	0,75 l	6 900,-
Hárs Pincészet - Pécsi borvidék	0,10 l	920,-

bio, száraz, meggyes illatok, testes-bársonyos ízek

Bio, trocken mit Sauerkirschboquet, vollmundig, samtiger Geschmack

organic, dry, sour cherry notes, full-bodied, velvety flavors



BALATONI SYRAH

	0,75 l	6 900,-
Cezar Winery - Zalai borvidék	0,10 l	920,-

száraz, fűszeres és borsos illat, fekete bogyós gyümölcs és ribizli ízjegyek

trocken, mit einem würzigen, pfeffrigen Bouquet, Geschmacksnoten von schwarzen Beerenfrüchten und Johannisbeeren

dry, spicy and peppery fragrance, notes of black berries and red currants

DESSZERT BOR DESSERTWEIN / DESSERT WINE

TOKAJI

SZAMORODNI DRY	0,50 l	8 000,-
Puklus Pincészet - Tokaji borvidék	0,10 l	1 600,-

száraz, intenzív diós illat, botritiszes ízjegyek, nemes savtartalom

trocken, mit einem intensiven nussigen Bouquet, Edelfäule-Geschmacksnote und edlem Säuregehalt

dry, intensive walnut fragrance, botrytis notes, noble acids

TOKAJI

SZAMORODNI SWEET	0,50 l	8 000,-
Puklus Pincészet - Tokaji borvidék	0,10 l	1 600,-

édes, citromos és barackos aroma, lágy vanília és mandulás ízek

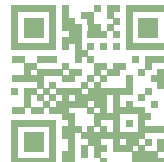
süss, mit einem Aroma von Zitronen und Marillen und leichter Vanille- und Mandelnote

sweet, lemony and apricot aroma, mild vanilla and almond notes

Kibővített borajánlatunkról itt tájékozódhat:

Mehr über unser erweitertes Weinangebot erfahren Sie hier:

You can find out more about our extended wine offer here:



PEZSGŐ - HABZÓBOR SEKT / SPARKLING WINE CHAMPAGNE

HUNGÁRIA	0,75 l	8 300,-
EXTRA DRY	0,20 l	3 400,-

száraz / trocken / dry

TÖRLEY	0,75 l	6 200,-
GÁLA SEC	0,20 l	2 800,-

száraz / trocken / dry

TÖRLEY	0,75 l	6 200,-
CHARMANT DOUX	0,20 l	2 800,-

száraz / trocken / dry

MIONETTO	0,75 l	7 600,-
FRIZZANTE PROSECCO	0,20 l	3 400,-

MIONETTO PROSECCO	0,75 l	7 600,-
-------------------	--------	---------

alkoholmentes / alkoholfrei / non-alcoholic

TÖRLEY	0,75 l	6 200,-
--------	--------	---------

alkoholmentes / alkoholfrei / non-alcoholic

MOËT & CHANDON IMPERIAL BRUT	0,75 l	39 000,-
---------------------------------	--------	----------

KREINBACHER BRUT CLASSIC	0,75 l	22 800,-
-----------------------------	--------	----------

FREIXENET CORDON NEGRO CAVA / BRUT	0,75 l	18 000,-
---------------------------------------	--------	----------

száraz / trocken / dry

MARTINI ASTI / BRUT	0,75 l	13 800,-
------------------------	--------	----------

édes - száraz / süss - trocken / sweet - dry

PAULUS EXTRA DRY	0,75 l	13 800,-
---------------------	--------	----------

száraz / trocken / dry



VERMOUTH / BITTER

LA QUINTINYE	0,04 l	2 200,-
MARTINI	0,08 l	2 100,-
CAMPARI	0,08 l	2 100,-
LILLET	0,04 l	1 900,-
APEROL	0,04 l	1 800,-

SHERRY / PORTOI

SANDEMAN SHERRY FINO	0,06 l	2 100,-
ROYAL OPORTO RUBY	0,06 l	2 100,-



MAGYAR PÁLINKA UNGARISCHER SCHNAPS HUNGARIAN SPIRIT

ÁRPÁD PRÉMIUM PÁLINKA (40%)

Békéscsaba - Békés	0,04 l	3 100,-
--------------------	--------	---------

SZICSEK PÁLINKA (44-47%)

Tiszaöldvár - Jász-Nagykun-Szolnok	0,04 l	2 700,-
------------------------------------	--------	---------



CEZAR PÁLINKA (43%)

Nagyrapata - Zala	0,04 l	2 600,-
-------------------	--------	---------

törköly / Trester / pomace

BRANDY / COGNAC CALVADOS

MARTELL XO	0,04 l	12 000,-
------------	--------	----------

HARDY XO	0,04 l	4 900,-
----------	--------	---------

COURVOISIER VSOP	0,04 l	3 400,-
------------------	--------	---------

PAPIDOUX CALVADOS	0,04 l	3 100,-
-------------------	--------	---------

HENNESSY VS	0,04 l	2 700,-
-------------	--------	---------

METAXA*****	0,04 l	2 300,-
-------------	--------	---------



VODKA

BELUGA NOBLE	0,04 l	4 100,-
HAKU	0,04 l	3 800,-
BELVEDERE	0,04 l	2 900,-
CIROC	0,04 l	2 700,-
GREY GOOSE	0,04 l	2 700,-
FINLANDIA	0,04 l	2 100,-
TITOS	0,04 l	2 700,-

gluténmentes / *glutenfrei* / gluten-free

WHISKY / WHISKEY

SCOTCH BLENDED

JOHNIE WALKER GOLD 18Y	0,04 l	4 100,-
CHIVAS REGAL 12Y	0,04 l	2 700,-
THE DEACON	0,04 l	2 700,-
BALLANTINE'S	0,04 l	2 400,-

SCOTCH SINGLE MALT

GLENMORANGIE LASANTA	0,04 l	4 300,-
ARBEG WEE BEASTIE 5Y	0,04 l	4 100,-
BUNNAHABHAIN 12Y	0,04 l	3 800,-
GLENFIDDICH SINGLE MALT 12Y	0,04 l	3 800,-

IRISH

THE IRISHMAN THE HARVEST	0,04 l	3 800,-
JAMESON	0,04 l	2 500,-

USA

WOODFORD RESERVE	0,04 l	3 800,-
JACK DANIEL'S	0,04 l	2 500,-

CANADA

SAM BARTON 5Y	0,04 l	3 800,-
CANADIAN CLUB	0,04 l	2 400,-

JAPAN

AKASHI SINGEL MALT	0,04 l	3 800,-
FUYU BLENDED	0,04 l	3 100,-



GIN

MONKEY 47	0,04 l	3 800,-
HENDRICKS	0,04 l	3 500,-
BROCKMANS	0,04 l	3 100,-
ETSU	0,04 l	3 100,-
SEVEN HILLS TOKAJ	0,04 l	3 100,-
BOMBAY SAPPHIRE	0,04 l	2 900,-
MALFY	0,04 l	2 700,-
G'VINE	0,04 l	2 700,-
JUNE	0,04 l	2 700,-
HARAHORN	0,04 l	2 700,-
AGÁRDI CHAMELEON	0,04 l	2 500,-
BALATON GIN	0,04 l	2 500,-
GORDON'S	0,04 l	2 400,-



RUM

ZACAPA CENTENARIO 23Y	0,04 l	3 900,-
DON PAPA	0,04 l	3 600,-
BUMBU	0,04 l	3 100,-
DIPLOMATICO RESERVA	0,04 l	3 100,-
KRAKEN	0,04 l	2 600,-
REDLEG BANANA SPICED	0,04 l	2 600,-
TAKAMAKA	0,04 l	2 600,-
BACARDI CARTA NEGRA	0,04 l	2 100,-
BACARDI CARTA BLANCA	0,04 l	2 100,-



TEQUILA / MEZCAL

KAH REPOSADO	0,04 l	3 900,-
KAH BLANCO	0,04 l	3 700,-
VOLCAN ANEJO	0,04 l	3 700,-
ESPADIN MEZCAL	0,04 l	3 000,-
OLMECA BLANCO/GOLD	0,04 l	2 100,-

LIQUER / SPIRITS

GRAND MARNIER	0,04 l	2 600,-
---------------	--------	---------

COINTREAU	0,04 l	2 500,-
-----------	--------	---------

LIMONCELLO	0,04 l	2 100,-
------------	--------	---------

AMARULA	0,04 l	2 100,-
---------	--------	---------

MALIBU	0,04 l	2 100,-
--------	--------	---------

UNICUM RISERVA	0,04 l	2 800,-
----------------	--------	---------

UNICUM	0,04 l	2 300,-
--------	--------	---------

FERNET BRANCA MENTA	0,04 l	2 500,-
---------------------	--------	---------

RAMAZZOTTI	0,04 l	2 500,-
------------	--------	---------

AVERNA AMARO SICILIANO	0,04 l	2 500,-
------------------------	--------	---------

ITALICUS BERGAMOTTO	0,04 l	2 500,-
---------------------	--------	---------

MAGNA CUM LAUDE OPYYUM	0,04 l	2 500,-
---------------------------	--------	---------

JÄGERMEISTER	0,04 l	2 300,-
--------------	--------	---------

UNDERBERG	0,02 l	1 600,-
-----------	--------	---------

PERNOD	0,04 l	2 300,-
--------	--------	---------

SAMBUCA	0,04 l	2 500,-
---------	--------	---------

OUZO 12	0,04 l	2 300,-
---------	--------	---------

DRAMBUIE	0,04 l	2 500,-
----------	--------	---------

SHANKY'S WHIP	0,04 l	2 500,-
---------------	--------	---------

TATRATEA	0,04 l	2 500,-
----------	--------	---------

SAKE	0,04 l	2 500,-
------	--------	---------

GRAPPA	0,04 l	2 500,-
--------	--------	---------

AMARETTO	0,04 l	2 300,-
----------	--------	---------

KAHLÚA	0,04 l	2 300,-
--------	--------	---------

BAILEYS	0,04 l	2 300,-
---------	--------	---------



VÍZ / WASSER / WATER

SZENTKIRÁLYI	0,75 l	1 750,-
ÁSVÁNYVÍZ	0,33 l	850,-

szénsavas / szénsavmentes
mit / ohne Kohlensäure | carbonated / non-carbonated

 NATURAQUA	0,75 l	1 750,-
ÁSVÁNYVÍZ	0,33 l	850,-

szénsavas / szénsavmentes
mit / ohne Kohlensäure | carbonated / non-carbonated

ACQUA PANNA	0,75 l	2 500,-
ÁSVÁNYVÍZ		

szénsavmentes / ohne Kohlensäure / non-carbonated

SAN PELLEGRINO	0,75 l	2 500,-
ÁSVÁNYVÍZ		

szénsavas / mit Kohlensäure / carbonated



ÜDÍTŐ ALKOHOLFREIE GETRÄNKE SOFT DRINKS

	0,50 l	1 850,-
LIMONÁDÉ	0,30 l	1 200,-

citrus, eper, málna, bodza, zöldalma, passion fruit
(cukromentes változatban is)

*Limonade | Zitrusfrüchte, Erdbeere, Himbeere,
Holunderblüte, grüner Apfel, Passionsfrucht
(auch in zuckerfreier Variante)*

Lemonade | citrus, strawberry, raspberry, elderflower,
green apple, passion fruit
(also in a sugar-free version)

 SPÁJZ SZÖRPÖK	0,30 l	1 250,-
HANDMADE SYRUPS		

málna, gyömbér (cukromentes változatban is)
levendula, meggy
*Himbeere, Ingwer (auch in zuckerfreier Variante)
Lavendel, Sauerkirsche*
raspberry, ginger (also in a sugar-free version)
lavender, sour cherry

CAPPY	0,25 l	1 350,-
-------	--------	---------

alma, ananász, narancs, őszibarack
Apfel, Ananas, Orange, Pfirsich
apple, pineapple, orange, peach

COCA-COLA, COCA-COLA ZERO, FANTA, SPRITE, KINLEY TONIC, KINLEY GINGER ALE	0,25 l	1 050,-
---	--------	---------

TONIC SPECIAL	0,20 l	1 800,-
---------------	--------	---------

SAN PELLEGRINO	0,33 l	1 800,-
----------------	--------	---------

szénsavas gyümölcsital
prickelndes Fruchtgetränk / sparkling fruit drink

ALMDUDLER	0,35 l	1 600,-
-----------	--------	---------

FUZETEA	0,25 l	1 050,-
---------	--------	---------

FRISSEN PRÉSELT FRISCH GEPRESST FRESHLY PRESSED

JUICE	0,30 l	2 900,-
-------	--------	---------

narancs, sárgarépa-alma, vegyes zöldség
Orange, Karotte&Apfel, gemischtes Gemüse
orange, carrot&apple, mixed vegetables

ENERGIA ITAL ENERGIEGETRÄNK ENERGY DRINK

RED BULL	0,25 l	2 200,-
----------	--------	---------

FORRÓ ITAL HEISSE GETRÄNKE HOT DRINKS

RISTRETTO / ESPRESSO	1 050,-
----------------------	---------

LUNGO / AMERICANO	1 150,-
-------------------	---------

DOPPIO	1 900,-
--------	---------

ESPRESSO MACCHIATO	1 150,-
--------------------	---------

MELANGE / CAPPUCCINO	1 350,-
----------------------	---------

LATTE MACCHIATO	1 550,-
-----------------	---------

COFFE CON PANNA	1 350,-
-----------------	---------

FORRÓ CSOKOLÁDÉ	1 800,-
-----------------	---------

Heisse Schokolade / Hot chocolate

Kávét kívánságára elkészítjük koffeinmentes változatban,
illetve alternatív tejjel.

*Die Kaffees bereiten wir auch gerne koffeinfrei bzw. mit
Alternativmilch zu.*

Decaffeinated variations or alternative milk are available
on request.

CARBONA COFFEE 2 500,-

kávé, Baileys, tejszínhab, csokoládé
Kaffee, Baileys, Schlagsahne, Schokolade
coffee, Baileys, whipped cream, chocolate

IRISH COFFEE 2 500,-

kávé, Jameson, tejszínhab
Kaffee, Jameson, Schlagsahne
coffee, Jameson, whipped cream

COFFEE PARIS 2 500,-

kávé, Grand Marnier, tejszínhab, narancshéj
Kaffee, Grand Marnier, Schlagsahne, Orangenschale
coffee, Grand Marnier, whipped cream, orange peel

MEXICAN COFFEE 2 500,-

kávé, Cachaca, tejszínhab, csokoládé, fahéj
Kaffee, Cachaca, Schlagsahne, Schokolade, Zimt
coffee, Cachasa, whipped cream, chocolate, cinnamon

COFFEE FRAPPE 2 300,-

kávé, jég, tejszínhab, vaníliás cukor
Kaffee, Eis, Schlagsahne, Vanillezucker
coffee, ice, whipped cream, vanilla sugar

TEA / TEE 1 050,-

fekete, gyümölcs, zöld, gyógynövény tea
schwarzer Tee, Früchtetee, grüner Tee, Kräutertee
black tea, fruit tea, green tea, herbal tea

1 550,-

Szálas tea különlegességek
Loose Teesspezialitäten
loose tea specialities

LONG DRINKS

CAMPARI & ORANGE 2 900,-

JACK & COLA 2 900,-

REDLEG BANANA & COLA 2 900,-

SHANKY'S & GINGER 2 900,-

LIMONCELLO & TONIC 2 900,-

VODKA & ORANGE 2 900,-

MALIBU & APPLE 2 900,-



COCKTAILS

APERITIF / SPRITZER

NEGRONI 2 900,-

Gordon's Gin, Martini Rosso, Campari, szódavíz
Gordon's Gin, Martini Rosso, Campari, Sodawasser
Gordon's Gin, Martini Rosso, Campari, club soda

APEROL SPRITZ 2 900,-

Aperol, prosecco, narancs, szódavíz
Aperol, Prosecco, Orange, Sodawasser
Aperol, prosecco, orange, club soda

HUGO 2 900,-

prosecco, bodza szirup, menta, szódavíz
Prosecco, Holunderblütensirup, Minze, Sodawasser
prosecco, elderflower syrup, mint, club soda

ITALICUS SPRITZ BIANCO 2 900,-

prosecco, Italicus, szódavíz, olivabogyó, citrom
Prosecco, Italicus, Sodawasser, Oliven, Zitrone
prosecco, Italicus, club soda, olives, lemon

LIMONCELLO SPRITZ 2 900,-

prosecco, Limoncello, szódavíz, citrom
Prosecco, Limoncello, Sodawasser, Zitrone
prosecco, Limoncello, club soda, lemon

CARBONA GOLD 2 700,-

prosecco, Kinley Ginger Ale, narancslé
Prosecco, Kinley Ginger Ale, Orangensaft
prosecco, Kinley Ginger Ale, orange juice

MIMOSA STRAWBERRY 2 700,-

Törley Gála Sec, narancslé, eperpüre
Törley Gála Sekt, Orangensaft, Erdbeerpüree
Törley Gála sparkling wine, orange juice, strawberry pulp

DAIQUIRI 2 700,-

Bacardi rum, cukorszirup, limelé
Bacardi Rum, Zuckersirup, Limettensaft
Bacardi rum, sugar syrup, lime juice

POPULAR

MOJITO 3 100,-

Bacardi rum, cukorszirup, limelé, menta, szódavíz
Bacardi Rum, Zuckersirup, Limettensaft, Minze, Sodawasser
Bacardi rum, sugar syrup, lime juice, mint, club soda

GIN FIZZ 3 100,-

Gordon's Gin, citromlé, cukorszirup, szódavíz
Gordon's Gin, Zitronensaft, Zuckersirup, Sodawasser
Gordon's Gin, lemon juice, sugar syrup, club soda

CHAMELEON GIN & TONIC 3 100,-

Agárdi Chameleon Gin, Kinley Tonic

MARGARITA

3 100,-

Olmecca Tequila, Cointreau, limelé
Olmecca Tequila, Cointreau, Limettensaft
Olmecca Tequila, Cointreau, lime juice

TEQUILA SUNRISE

3 100,-

Olmecca Tequila, narancslé, grenadine szirup, citromlé
Olmecca Tequila, Orangensaft, Grenadinesirup, Zitronensaft
Olmecca Tequila, orange juice, grenadine syrup, lemon juice

COSMOPOLITAN

3 100,-

Finlandia vodka, Triple Sec, feketeribizlilé, limelé
Finlandia Wodka, Triple Sec, schwarze Johannisbeersaft, Limettensaft
Finlandia vodka, Triple Sec, blackcurrant juice, lime juice

SEX ON THE BEACH

3 100,-

Finlandia vodka, Peachtree , narancslé, feketeribizlilé
Finlandia Wodka, Peachtree, Orangensaft, schwarze Johannisbeersaft
Finlandia vodka, Peachtree, orange juice, blackcurrant juice

PINA COLADA

3 100,-

Bacardi rum, anan szl , k kusz szirup, tejsz n
Bacardi Rum, Ananassaft, Kokossirup, Sahne
Bacardi rum, pineapple juice, coconut syrup, cream

IRISH MULE

3 100,-

Jameson, gy mb r, limelé, lime
Jameson, Ingwer, Limettensaft, Limette
Jameson, ginger, lime juice, lime

HEAVY WEIGHT

LONG ISLAND ICED TEA

3 800,-

Finlandia vodka, Olmecca tequila, Gordon's Gin, Triple Sec, Coca-Cola, cukorszirup, limelé
Finlandia Wodka, Olmecca Tequila, Gordon's Gin, Triple Sec, Coca-Cola, Zuckersirup, Limettensaft
Finlandia Vodka, Olmecca tequila, Gordon's Gin, Triple Sec, Coca-Cola, sugar syrup, lime juice

MAI TAI

3 800,-

Bacardi rum, Bacardi Black rum, Triple Sec, Peachtree, mandula szirup, anan szl , limelé
Bacardi Rum, Bacardi Black Rum, Triple Sec, Peachtree, Mandelsirup, Ananassaft, Limettensaft
Bacardi rum, Bacardi Black rum, Triple Sec, Peachtree, almond syrup, pineapple juice, lime juice

BAHAMA MAMA

3 800,-

Bacardi Black rum, Kahl a, Malibu, grenadine szirup, anan szl , narancslé
Bacardi Black Rum, Kahl a, Malibu, Grenadinesirup, Ananassaft, Orangensaft
Bacardi Black rum, Kahl a, Malibu, grenadine syrup, pineapple juice, orange juice



MOCKTAILS

CARBONA FIZZY 2 400,-

Kinley Ginger Ale, narancslé, szódavíz
Kinley Ginger Ale, Orangensaft, Sodawasser
Kinley Ginger Ale, orange juice, club soda

VIRGIN MOJITO 2 400,-

lime juice, cukorszirup, menta, szódavíz
Limettensaft, Zuckersirup, Minze, Sodawasser
lime juice, sugar syrup, mint, club soda

VIRGIN STRAWBERRY COLADA 2 400,-

ananáslé, eper szirup, kókusz szirup, tejszín
Ananassaft, Erdbeersirup, Kokossirup, Sahne
pineapple juice, strawberry syrup, coconut syrup, cream

SAFE SEX ON THE BEACH 2 400,-

narancslé, őszibaracklé, feketeribizlilé
Orangensaft, Pfirsichsaft, schwarze Johannisbeersaft
orange juice, peach juice, blackcurrant juice

ILLUSION GIN TONIC 2 400,-

Illusion Gin Herbal, Kinley Tonic

HUPIKÉK TÖRPIKÉK – SMURFS 2 400,-

almalé, Blue Curacao szirup, limelé, szódavíz
Apfelsaft, Blue Curacao Sirup, Limettensaft, Sodawasser
apple juice, Blue Curacao syrup, lime juice, club soda

HERCEGNŐ BÁJITALA PRINCESS ELIXÍR 2 400,-

narancslé, feketeribizlilé, eper szirup, grenadine szirup
Orangensaft, schwarze Johannisbeersaft, Erdbeersirup, Grenadine-Sirup
orange juice, blackcurrant juice, strawberry syrup, grenadine syrup

VIRGIN "APEROL" SPRITZ 2 400,-

Aperla Bitter szirup, prosecco (alkoholmentes), narancs, szódavíz
Aperla Bitter Sirup, Prosecco (alkoholfrei), Orange, Sodawasser
Aperla Bitter syrup, prosecco (non-alcoholic), orange, club soda

VIRGIN HUGO 2 400,-

prosecco (alkoholmentes), bodza szirup, menta, szódavíz
Prosecco (alkoholfrei), Holunderblütesirup, Minze, Sodawasser
prosecco (non-alcoholic), elderflower syrup, mint, club soda

VIRGIN WHISKEY HIGHBALL 2 400,-

Illusion Whiskey, Ginger Ale, citrom
Illusion Whiskey, Ginger Ale, Zitronen
Illusion Whiskey, Ginger Ale, lemon

VIRGIN TEQUILA SUNRISE 2 400,-

Illusion Tequila, narancslé, grenadine szirup, citromlé
Illusion Tequila, Orangensaft, Grenadinesirup, Zitronensaft
Illusion Tequila, orange juice, grenadine syrup, lemon juice

VIRGIN DAIQUIRI 2 400,-

Illusion Rum, cukorszirup, limelé
Illusion Rum, Zuckersirup, Limettensaft
Illusion Rum, sugar syrup, lime juice

VIRGIN SPIRITS 0,04 l 2 000,-

Rum, Gin, Whiskey, Aperol, Tequila



Étlap
SPEISEKARTE
MENU

LEVESEK / SUPPEN
SOUPS

Napi leves ajánlatunk **1 600,-**
Suppe-Angebot des Tages / Daily soup offer



Balaton-melléki halászlé **2 500,-**

Fischsuppe aus der Balaton-Region
Fish soup from the Balaton region
361 kcal (D)

SALÁTÁK
SALATE / SALADS

Cézár saláta sült csirkemellel vagy
szardellával, pirított zsemlekocka **3 950,-**

*Caesar-Salat mit gebratener Hähnchenbrust oder
Sardellenfilet, geröstete Brötchenwürfel*
Caesar salad with roasted chicken breast or anchovy fillet,
toasted bread cubes
380 kcal (A, C, D, E, G, H, M)

Görög saláta, pirított olívás bagett **3 450,-**

Griechischer Salat, geröstetes Olivenbaguette
Greek salad, toasted olive baguette
392 kcal (A, G)

Tonhalas kerti saláta, főtt tojás, citrom **3 950,-**

Thunfisch-Gartensalat, gekochtes Ei, Zitrone
Tuna garden salad, boiled egg, lemon
400 kcal (A, C, D, G, M)



Vuna saláta, kapros-citrusos
vinegrett **4 300,-**

Vuna-Salat, Dill-Zitrus-Vinaigrette
Vuna salad, dill-citrus vinaigrette
320 kcal (F, M)



SNACKS

Sonkás-sajtos vagy szalámis-sajtos
toast, vegyes saláta **3 800,-**

*Schinken und Käse oder Salami und Käse auf Toast,
gemischter Salat*
Ham and cheese or salami and cheese on toast,
mixed salad
575 kcal (A, G, M)

Bruschetta
paradicsom, olívaolaj, bazsalikom **2 800,-**

Tomaten, Olivenöl, Basilikum
Tomatoes, olive oil, basil
300 kcal (A, E, H)

Bruschetta avokádóval **3 400,-**

mit Acocado / with Acokado
350 kcal (A, E, H)

Bruschetta Serrano sonkával **3 600,-**

mit Serrano-Schinken / with Serrano ham
370 kcal (A, E, H)

Bagett bécsi sonkával, kéksajt,
karamellizált körte, rukkola, pirított dió **3 650,-**

*Baguette mit Wiener Schinken, Blauschimmelkäse,
karamellisierter Birne, Rucola, gerösteten Walnüssen*
Baguette with Vienna ham, blue cheese, caramelized
pear, arugula, toasted walnuts
395 kcal (A, G, H, M)

Hasáburgonya / édesburgonya **2 200,-**

Pommes frites / Süsskartoffeln
French fries or sweet potatoes
370 kcal

TÉSZTÁK NUDELGERICHTE PASTA

Paradicsomos spagetti, parmezán sajt **4 700,-**

Spaghetti in Tomatensauce, Parmesankäse
Spaghetti in tomato sauce, parmesan cheese
490 kcal (A, C, G)

 Vegán paradicsomos gombócok,
spagetti **5 300,-**

Vegane Tomatenknödel, Spaghetti
Vegan tomato dumplings, spaghetti
500 kcal (A, E, F, H)

Sült garnélafarok, paradicsomos
spagetti, parmezán sajt **5 300,-**

*Gebratene Garnelenschwänze, Spaghetti in Tomatensauce,
Parmesankäse*
Fried shrimp tails, spaghetti in tomato sauce, parmesan
cheese
510 kcal (A, B, G)

Füstölt sonkás tejszínes tagliatelle,
parmezán sajt **5 300,-**

*Tagliatelle mit geräuchertem Schinken und Sahne,
Parmesankäse*
Tagliatelle with smoked ham and cream,
parmesan cheese
560 kcal (A, G, O)



FŐÉTELEK HAUPTGERICHTE MAIN COURSES



Süllőfilé citromborsos morzsában,
grillezett fokhagymás cukkini,
petrezselymes burgonya

7 300,-

*Zanderfilet in Zitronenpfeffer-Krümeln, gegrillte
Knoblauchzucchini, Petersilienkartoffeln*
Pike-perch fillet in lemon pepper crumbs, grilled garlic
zucchini, parsley potatoes
780 kcal (A, D, G)

Lazac steak, grillzöldségek,
kuszkus

5 800,-

Lachssteak, gegrilltes Gemüse, Couscous
Salmon steak, grilled vegetables, couscous
650 kcal (A, D, G)

Pankómorzsában sült csirkemell,
hasábburgonya, kerti saláta

6 200,-

*Gebratene Hähnchenbrust in Panko-Krümeln,
Pommes Frites, Gartensalat*
Fried chicken breast in panko crumbs, French fries,
garden salad
850 kcal (A, C, M)

Roston sült csirkemell,
grillzöldség, kerti saláta

5 500,-

Gegrillte Hähnchenbrust, gegrilltes Gemüse, Gartensalat
Grilled chicken breast, grilled vegetables, garden salad
610 kcal (G, M)



Sertésszűz érmék, tejszínes gom-
bamártás, grillzöldségek, kakukkfűves
nudli

6 800,-

*Schweinefiletmedaillons, cremige Pilzsauce, gegrilltes
Gemüse, Thymian-Schupfnudeln*
Pork tenderloin medallions, creamy mushroom sauce,
grilled vegetables, thyme dumplings
800 kcal (A, C, G)

Bélszínjava, zöldborsmártás, fűszeres
burgonyahasáb

9 850,-

Rinderfilet, grüne Pfeffersauce, würzige Kartoffelspalten
Beef tenderloin, green peppercorn sauce, spicy potato
wedges
710 kcal (G, M)



Tofu grillezve, kuszkus,
grillzöldség, kerti saláta,
zöldfűszeres vinegrett

5 450,-

*Gegrillter Tofu, Couscous, gegrilltes Gemüse, Gartensalat,
Kräutervinaigrette*
Grilled tofu, couscous, grilled vegetables, garden salad,
herb vinaigrette
590 kcal (A, F, M)



Vegán nuggets falatok,
párolt rizs, kerti saláta,
vegán remulád mártás

5 450,-

*Vegan-Nuggets, gedünsteter Reis, Gartensalat,
Vegan-Remouladensauce*
Vegan nuggets, steamed rice, garden salad,
vegan remoulade sauce
620 kcal (A, E, F, H, M)

SAJT KÄSE / CHEESE



Regionális sajtválogatás,
aszalt gyümölcsök, dió, friss kenyér

4 300,-

*Regionale Käsespezialitäten, Trockenfrüchte, Nüsse,
frisches Brot*

Regional cheese selection, dried fruits, nuts, fresh bread
540 kcal (A, E, G, H)



DESSZERTEK DESSERTS

Napi sütemény büfékínálatunkból

2 200,-

Kuchen des Tages von unserem Buffet
Cake of the day from our buffet

Somlói galuska

2 400,-

Somlauer Nockerl
Sponge cake Somló style
480 kcal (A, C, E, G, H)



Carbona desszert
(tökmag, körte, linzertészta)

2 200,-

Carbona-Dessert (Kürbiskerne, Birne, Mürbeteig)
Carbona dessert (pumpkin seeds, pear, shortcrust pastry)
495 kcal (A, C, E, G, H, N)



Palacsintavariációk
lekvár- és csokoládétöltelékkel

2 200,-

*Pfannkuchenvariationen mit Marmeladen- und
Schokoladenfüllung*
Pancake variations with jam and chocolate filling
350 kcal (A, C, E, F, G, H)

A	Glutén: Búza, rozs, árpa, zab, tönkölybúza, kamut és ezek hibridizált fajtáit tartalmazó gabonafélék és az ezekből készült termékek <i>Glutenhaltige Getreide (d.h. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut) sowie daraus hergestellte Erzeugnisse</i> Cereals containing gluten and products thereof
B	Rákfélék és az ezekből készült termékek <i>Krebstiere und Krebstiererzeugnisse</i> Crustaceans, for example prawns, crabs, lobster and crayfish
C	Tojás és az abból készült termékek <i>Eier und Eierzeugnisse</i> Eggs and products thereof
D	Hal és az ezekből készült termékek <i>Fisch und Fischerzeugnisse</i> Fish and products thereof
E	Földimogyoró és az abból készült termékek <i>Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse</i> Peanuts and products thereof
F	Szójabab és az abból készült termékek <i>Soja und Sojaerzeugnisse</i> Soybeans and products thereof
G	Tej és az abból készült termékek: tejcukor (laktóz) és tejfehérjék (pl. kazein) <i>Milch und Milcherzeugnisse (einschließlich Laktose)</i> Milk and products thereof
H	Diófélék: Mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia, queenslandi dió és az ezekből készült termékek <i>Schalenfrüchte (d.h. Mandel, Haselnuss, Walnuss, Kaschunuss, Pecannuss, Paranuss, Pistazie, Macadamianuss, Queenslandnuss) sowie daraus hergestellte Erzeugnisse</i> Nuts, such as almonds, hazelnuts, walnuts, pecan nuts, Brazil nuts pistachio, cashew and macadamia (Queensland) nuts
L	Zeller és az abból készült termékek <i>Sellerie und Sellerieerzeugnisse</i> Celery (and celeriac)
M	Mustár és az abból készült termékek <i>Senf und Senferzeugnisse</i> Mustard and products thereof
N	Szezám és az abból készült termékek <i>Sesamsamen und Sesamsamenerzeugnisse</i> Sesame and products thereof

O	Kén-dioxid és bizonyos szulfitek <i>Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l</i> Sulphur dioxide, which is a preservative found in some dried fruit
P	Csillagfürt és az abból készült termékek <i>Lupine und Lupineerzeugnisse</i> Lupine and products thereof
R	Puhatestűek és az azokból készült termékek <i>Weichtiere (Mollusken), sowie Erzeugnisse daraus</i> Molluscs, for example clams, mussels, whelks, oysters, snails and squid

Az italok allergéntartalmára vonatkozó információit kérje kollégánktól!

Fragen Sie unseren Kollegen nach Informationen zum Allergehalt von Getränken!

For information on the allergen content of the drinks, please do not hesitate to ask our colleague.

Bizonyos ételeket, kérésre, gluténmentes változatban is elkészítünk. Konyhánk a keresztszennyeződések nem tudja teljes mértékben kizárni.

Auf Wunsch können bestimmte Gerichte auch in einer glutenfreien Variante zubereitet werden. Unsere Küche kann eine Kreuzkontamination nicht vollständig ausschließen.

Certain dishes can also be prepared in a gluten-free version upon request. Our kitchen cannot completely exclude cross-contamination.



Régiós ajánlatunk
Unser regionales Angebot
Our regional offer



Vegán ételek
Vegane Gerichte
Vegan dishes

Áraink a 15% felszolgálati díjat és a mindenkor ÁFÁ-t
tartalmazzák, forintban értendők.

*Unsere Preise verstehen sich inkl. 15% Bedienungsgeld bzw.
Mwst., und sind in HUF angegeben.*

Our prices include 15% service charge and VAT,
are calculated in HUF.

Az árváltoztatás jogát fenntartjuk.

Preisänderung ist vorbehalten.

Prices are subject to charge.

Érvényes 2025.06.20-tól visszavonásig

Gültig ab 20.06.2025 bis auf Widerruf

Valid from 20.06.2025 until withdrawn

LÁZÁR MÓNICA

executive chef

BÖRCZI BALÁZS

F&B director

